

Für den politischen Theil:
C. Fontane,
für Feuilleton und Vermischtes:
J. Steinbach,
für den übrigen redakt. Theil:
J. Hachfeld,
sämmtlich in Posen.
Verantwortlich für den
Anzeigen- und Inseratentheil:
J. Klugkist in Posen.

Posener Zeitung

Achtundneunzigster

Jahrgang.

Nr. 766

Montag, 2. November.

1891

Die „Posener Zeitung“ erscheint wochentäglich drei Mal, an den auf die Sonn- und Feiertage folgenden Tagen jedoch nur zwei Mal, an Sonn- und Feiertagen ein Mal. Das Abonnement beträgt vierteljährlich 4,50 Mk. für die Stadt Posen, 5,45 Mk. für ganz Deutschland. Bestellungen nehmen alle Ausgabestellen der Zeitung sowie alle Postämter des deutschen Reiches an.

Inserate, die sechsgehaltene Zeile oder deren Raum in der Morgenausgabe 20 Pf., auf der letzten Seite 30 Pf., in der Mittagsausgabe 25 Pf., an bevorzugter Stelle entsprechend höher, werden in der Expedition für die Mittagsausgabe bis 8 Uhr Vormittags, für die Morgenausgabe bis 5 Uhr Nachm. angenommen.

Inserate werden angenommen in Posen bei der Expedition der Zeitung, Wilhelmstraße 17, G. Ad. Salsch, Hoflieferant, Gr. Gerber- u. Bretterstr. 4, O. J. Kisch, in Firma J. Jeumann, Wilhelmplatz 8, in den Städten der Provinz Posen bei unseren Agenturen, ferner bei den Annoncen-Expeditionen K. Hoffmann, Hasenklein & Pöglers A.-G., G. L. Haube & Co., Invalidenthal.

Deutschland.

□ **Berlin, 1. Nov.** Heute ist auf dem Schlossplatz der Begas-Brunnen durch den Kaiser enthüllt worden. Berlin ist damit um ein schönes Kunstwerk reicher, und die Stadt hat es sich ja auch etwas kosten lassen. Eine volle halbe Million hat die Herstellung des Brunnens erfordert. Ueber die eigenthümliche Vorgeschichte dieser bei unsern städtischen Behörden ungewohnten Kunstliebe möchte man an einem solchen Tage, wo das fertige Werk von seinem Ursprung losgelöst dasteht, am liebsten gar nicht reden. Aber die Verhältnisse, wie sie damals lagen sind noch keineswegs überwunden. Es bestehen offenbar Spannungen auf einem Gebiet, dessen rein sachlicher Inhalt keinen Raum für die Uebertragung politischer Gegensätze gewähren sollte. Aber das Wünschen und anders haben Wollen ändert nichts daran, daß es so ist. Diese Dinge lassen sich ja nur andeuten, und die Andeutung kann schließlich auch genügen. Wer die oft schwierige Stellung der Berliner Kommunalkörper zu den übergeordneten Personen und Institutionen kennt, der wird sich über Manches, was die Außenwelt nicht begreift, das Wundern längst abgewöhnt haben. Der Begas-Brunnen ist eine Huldigungsgabe der Stadt Berlin an den Kaiser nach dessen Rückkehr von seinen Antrittsreisen an die Höfe von Petersburg, Wien und Rom. Kurz zuvor hatten nun Magistrat und Stadtverordnete die Errichtung einer Kaiser Friedrich-Stiftung mit einer halben Million Kapital beschlossen, und es wurde ferner beschlossen, Sammlungen der Bürgerschaft für ein Kaiser Friedrich-Denkmal zu organisiren. Bekannt ist die Ansprache des Kaisers an die unter Führung des Herrn v. Fockenberg erscheinende Deputation, die ihm Mittheilung von der Stiftung des Brunnens machte. Der Kaiser äußerte sein Befremden darüber, daß die freisinnige Berliner Presse zur selben Zeit, wo er sich im Dienste der Friedenserhaltung abgemüht habe, das Andenken seines verstorbenen Vaters gegen ihn und seine Regierung auszuspielen suche, und er forderte vom Oberbürgermeister und vom Stadtverordnetenvorsteher, daß sie ihren Einfluß auf die Presse gebrauchen mögen, um die Wiederkehr solchen Treibens zu verhindern. Aus der Mitte der Deputation kam keine Antwort. Seitdem sind drei Jahre vergangen, der Brunnen ist fertig, und der Beschluß, öffentliche Sammlungen für ein Kaiser Friedrich-Denkmal einzuleiten, wird niemals ausgeführt werden. An die städtischen Behörden kam kurz nach dem Empfange der Brunnendeputation der Bescheid von höchster Stelle, daß die gute Absicht, die im Beschluß betreffend das Kaiser Friedrich-Denkmal liege, gern anerkannt werde, daß es der Kaiser aber für seine eigene Pflicht als Herrscher und als Sohn halte, die Errichtung dieses Denkmals selber in die Wege zu leiten. Unsere schnelllebige Zeit hat seitdem recht viele wichtige Dinge beinahe wieder vergessen, aber die Erinnerung an die hier berührten Vorgänge lebt, wenigstens in der Berliner Bevölkerung, mit unverminderter Deutlichkeit bis heute fort, und sie wird sich auch schwerlich jemals verwischen. Man könnte wirklich von einem politischen Nutzen plastischer Bildwerke sprechen. Denn wo sich ein solches steinernes oder bronzenes Monument erhebt, und dem Gedächtniß der Mit- und Nachwelt fortkommt, da lebt an den sichtbarem Symbol das Alte auch sofort wieder auf, was manchmal gut und manchmal auch nicht gut ist. Ueber das Denkmal selber zu reden ist hier nicht der Ort. Das aber kann gesagt werden: Wenn Begas seinen Entwurf zum Kaiser Wilhelm-Denkmal mit so gestaltungsfähiger Phantasie wie diesen Brunnen gefunden und gebildet hätte, dann brauchte es keinen Streit darüber zu geben, wem das Nationaldenkmal übertragen werden soll.

Am 2. November findet bekanntlich der Kommerz der Studirenden zur Feier der 70jährigen Geburtstage der Professoren v. Helmholtz und Virchow statt. Vor einigen Tagen meldete die „Kreuztg.“, sowohl der „Verein deutscher Studenten“, wie die farbentragenden Korporationen hätten ihre Theilnahme an dem Kommerz abgelehnt, „da es bisher nicht möglich gewesen ist, von Professor Dr. Virchow eine befriedigende, die Verweigerung jeglicher politischer Demonstration auf dem Kommerz gewährleistende Antwort zu erhalten.“ In einer Zuschrift an die Redaktion der „Nat.-Ztg.“ erklärt jetzt Herr Virchow:

„Da meines Wissens Niemand eine derartige Frage an mich gerichtet hat, so war ich bisher nicht in der Lage, eine befriedigende, noch überhaupt eine Antwort zu ertheilen. Der Gedanke, daß Studenten einen für meinen Kollegen Helmholtz und mich bestimmten Kommerz zu einer politischen Demonstration benutzen würden, ist an sich ein so fremdartiger, daß es mir durchaus fern gelegen hat, daran überhaupt zu denken.“

Gleichzeitig veröffentlicht das Festkomite eine Erwiderung auf die Mittheilung der „Kreuztg.“, aus der hervorgeht, daß „ein Theil der farbentragenden Verbindungen“ von Anfang an

seine Nichtbetheiligung an dem Kommerz erklärt hat. Von einer Abgabe aller farbentragenden Korporationen und des „Vereins deutscher Studenten“ scheint dem Komite nichts bekannt zu sein. Gleichwohl erklärt dasselbe, „daß alles geschehen ist und geschehen wird, um jenen Ehrentag zweier großen und einander freundschaftlich verbundenen Universitätslehrer und Forscher von jeder Trübung durch Erörterungen frei zu halten, welche innerhalb der Studentenschaft trennend wirken.“ Die Beunruhigungen, denen diese Erklärungen entgegen wirken sollen, sind anscheinend durch den Seitenblick auf die politische Thätigkeit Virchows in dem Schreiben des Kaisers an Professor v. Helmholtz veranlaßt worden.

Der Zug Emin Pascha's in seine frühere ägyptische Aequatorialprovinz hat bekanntlich in England Besorgnisse hervorgerufen, wegen der Schädigung der englischen Interessen. Die ministerielle Londoner „Morningpost“ hatte bei dem Bekanntwerden der betreffenden Mittheilung des „Reichsanzeigers“ eventuell Entschädigung seitens der deutschen Regierung für England gefordert. Jetzt theilt dasselbe Blatt mit, die deutsche Regierung habe der englischen Regierung freiwillig und prompt die vollsten, befriedigendsten Versicherungen ertheilt, daß deutsche Unterthanen und Beamte in Ostafrika angehalten werden würden, die zwischen beiden Mächten bestehenden Verträge auf das Genaueste zu beobachten. Keinerlei Verletzung derselben würde geduldet werden. Diese Versicherungen bezögen sich unmittelbar auf die Thatfache, daß, wie der kaiserlichen Regierung gemeldet worden, Dr. Peters jüngst britisches Gebiet in der Nachbarschaft des Berges Kilimandscharo betreten habe. Peters sei in gebieterischer Weise bedeutet worden, er müsse seine Thätigkeit auf das Deutschland vorbehaltene Ländergebiet beschränken.

Nach dem „Berl. Tagebl.“ hatte Emin die Absicht, „Afrika in nordwestlicher Richtung zu durchqueren, um entweder Kamerun oder Marokko zu erreichen. Der Pascha aber wollte nicht eher nach seinem Reiseziel aufbrechen, als bis er bestimmte Nachrichten über die Stellung der Mahdisten erhalten, die ihm von Leuten aus der Aequatorialprovinz, die — zur Zeit als Emin das letzte Lebenszeichen von sich gab — in einer Entfernung von acht Tagesmärschen von ihm lagerten, zugehen sollten. Sollte der Plan durch die Stellung der Mahdisten unausführbar werden, so beabsichtigte Emin nach Süden, nach dem Tanganika und Udschidschi zu marschiren. Die Berliner Presse legt diesen Nachrichten vor der Hand keine ernsthafte Bedeutung bei.

Im Regierungsbezirk Arnberg sind, wie der „Volks-Ztg.“ von dort geschrieben wird, zu Vorstehenden der Veranlagungs-Kommission für die Einkommensteuer in den Landkreisen die Landräthe, im Stadtkreis Hagen der Oberbürgermeister, im Stadtkreis Dortmund ein Stadtrat bestellt worden. Nur für den Stadtkreis und den Landkreis Bochum ist zum Vorstehenden ein eigens nach Bochum versetzter Regierungsrath ernannt worden. Die Stellvertreter der Vorstehenden sind in allen Kreisen aus Eingeklassenen entnommen worden, für die beiden Veranlagungs-Kommissionen in Bochum ist der Landrath Spude daselbst zum Stellvertreter ernannt, der Oberbürgermeister Vollmann, der Vorstehende der im Prozesse Fuzangel-Baare in ihrer Thätigkeit beleuchteten früheren Einschätzungs-Kommission, ist demnach vollständig übergegangen worden, ebenso der in jenem Prozesse gleichfalls viel genannte Bürgermeister Lange und die übrigen Mitglieder des Bochumer Magistrats. — Der Oberbürgermeister Vollmann wohnte vor einigen Tagen dem Festessen bei, welches nach der General-Versammlung des Bochumer Vereines veranstaltet zu werden pflegt, und feierte „unter stürmischem Beifalle“ Herrn Baare.

Zu der Candidatur des freisinnigen Regierungsraths Dr. Papellier im Wahlkreis Bayreuth-Wunsiedel (Erstwahl für Feustel), bemerkt die „Germania“, die Freisinnigen dürften dort um so mehr günstige Aussichten haben, als in diesem Wahlkreise das freisinnige Element ungleich stärker vertreten ist, als im Stöcker-Kreise und schon bei der letzten Wahl Feustel nur mit geringer Mehrheit über den freisinnigen Kandidaten siegte. Außerdem dürfte der moralische Eindruck, welchen der eben errungene Sieg namentlich im Kartelllager unverkennbar gemacht hat, ebenfalls den Freisinnigen sehr zu statten kommen.

München, 31. Okt. Der Finanzausschuß genehmigte den Etat des Auswärtigen. Auf Anfragen Stauffenbergs und Schaaf wegen des Bildereports von München wies der Minister des Aeußern v. Crailsheim darauf hin, daß bisher Belgien, Frankreich, Großbritannien und die Schweiz sich konventionsgemäß die Vortheile des amerikanischen Urheberrechtsgesetzes vom 1. Juli 1891 gesichert hätten. Deutschland habe die Zustimmung des Reichstages abwarten müssen. Auch auf Grund des Berner Uebereinkommens habe eine Anschließung zu dem Copyright nicht abgegeben werden können, da die Gesetze der Unionstaaten die Reciprozitätsklausel an die Bedingung geknüpft hätten, daß von den leitenden Staaten auch ohne parlamentarische Verhandlung jeder Zeit die Gegenseitigkeit ausgesprochen werden könne, was bei Bayern nicht der Fall sei. Der Reichskanzler werde die Angelegenheit sicher wahrnehmen; auch werde er (Crailsheim) den bayerischen Gesandten in Berlin v. Lerchenfeld-Köfering mit entsprechenden Weisungen versehen. — Der Antrag der Militär-

strafprozeßordnung, den beide Parteien des bayerische Landtags in der Abgeordnetenversammlung eingebracht haben, geht dahin, den Prinzregenten zu ersuchen, die bayerischen Bevollmächtigten zum Bundesrathe anzuweisen, bei Berathung einer deutschen Militär-Strafprozeß-Ordnung nur einem Entwurfe zuzustimmen, in welchem die in der bayerischen Militärgerichtsverfassung und Militär-Strafprozeßordnung enthaltenen, durch die Erfahrung erprobten Grundsätze, insbesondere die Selbständigkeit der Gerichte, sowie die Öffentlichkeit und Mündlichkeit des Hauptverfahrens wirksam gewahrt sind. Die Zentrums-Partei hat, wie schon gemeldet, ihren Antrag zurückgezogen, zumal der neue gemeinsame Antrag weitergeht, indem er außer für die Öffentlichkeit und Mündlichkeit des Verfahrens auch für die Selbständigkeit der Gerichte und zwar an erster Stelle eintritt.

Stadtverordneten-Sitzung.

Posen, 31. Oktober.

Anwesend sind die Stadtverordneten Andersch, Asmus, Bach, Borchert, Broditz, Fahlke, Friedlaender, Herzberg, Hugger, Jacobsohn, Jerszykiewicz, Krieger, Dr. Lewinski, Lissner, Dräger, Brauns, Schönlank, Türk, Victor, Wollburg, Wolinski und Ziegler. Der Magistrat ist vertreten durch den Ersten Bürgermeister Witting, Stadtbaurath Grüber und die Stadträthe Dr. Bail, Kronthal, Heymer, Herz, Dr. Nowicki und Kantorowicz.

Den Vorsitz führt Justizrath Dräger. Vor Eintritt in die Tagesordnung theilt der Vorsitzende mit, daß die seinerzeit von der Verammlung gewählte Deputation zur Ueberreichung des Ehrenbürgerbriefes an den Herrn Kultusminister Grafen von Zebitz-Trübschler sich vor acht Tagen ihres Auftrages entledigt habe. Zur Berichterstattung über den der Kommission zu Theil gewordenen Empfang nimmt Erster Bürgermeister Witting das Wort und führt aus:

„Durch die Zeitungen haben Sie bereits, meine Herren, die Einzelheiten über unsern Empfang beim Herrn Kultusminister erfahren, und ich habe diesen Mittheilungen eigentlich Neues nicht hinzuzufügen. Herr Graf Zebitz hat uns beauftragt, den städtischen Behörden nochmals seinen Dank auszusprechen für die ihm ertheilte Auszeichnung und er hat wiederholt betont, wie sehr er sich freue mit der Stadt Posen und ihrer Bürgerschaft in Verbindung zu bleiben. Der Herr Minister hat auch seinen Gefinnungen durch die Art unseres Empfanges sichtlich Ausdruck gegeben, und er hat uns, den Vertretern der Bürgerschaft, die Erinnerung an die in seinem Hause verlebten Stunden zu einer bleibenden und sehr werthen gemacht.“

Ich halte mich nun aber auch für verpflichtet an dieser Stelle hervorzuheben, daß durch unsern Aufenthalt in Berlin und ganz besonders durch die Güte des Herrn Kultusministers es uns vergönnt gewesen ist, einzelnen der Herren Minister unsere Wünsche persönlich vorzutragen. Dabei haben wir die Ueberzeugung gewonnen, daß man in Berlin an maßgebender Stelle die Entwicklung der Dinge in unserer Stadt und unserer Provinz aufmerksamen Auges verfolgt, und daß man die besonderen Schwierigkeiten, mit denen wir zu kämpfen haben, nicht verkennt. Und nachdem einzelne der Herren Minister die Provinz Ost- und Westpreußen bereist haben wir Veranlassung genommen, die dringende Bitte auszusprechen, daß auch unserer Stadt ein solcher Besuch zu Theil werde. Insbesondere der Herr Finanzminister hat denn auch seine Hülfe in baldige Aussicht gestellt, was für unsere Stadt von wesentlichster Bedeutung sein kann, wenn man berücksichtigt, daß von Excellenz Miquel die finanzielle Bethätigung des Staates an der Warthe-Regulirung in erster Linie abhängt.“

Während dieser Ausführungen ist Herr Polizeipräsident von Nathusius in den Saal getreten, um der Sitzung als Zuhörer beizuhören.

Erster Gegenstand der Tagesordnung ist die Vorlage des Magistrats, betreffend die Regelung des Abfuhrbetriebes über welche Stadtr. Bach berichtet. Die von dem Berichterstatter im Wortlaut mitgetheilte dringende Magistratsvorlage bezieht im Wesentlichen folgendes: Nachdem die Frontmauer der Sammelgrube bei Wintary unerwartet und plötzlich eingestürzt sei, erachte es der Magistrat für angezeigt, den Bauzustand der nach derselben Bauart und in derselben Konstruktion hergestellten Sammelgrube bei Jersitz zu prüfen und dieselbe zu diesem Zwecke ganz zu leeren. Wenngleich die Letztere äußerlich Baumängel nicht erkennen lasse, so erscheine eine schnelle innere Revision der Grube doch geboten. Die Sammelgrube bei Jersitz sei mit 2000 Kubikmeter Fäkalien angefüllt. Es sei nun nicht möglich, diesen Inhalt in kürzester Frist im laufenden Betriebe abzugeben, zumal die Landwirthe mit der Bearbeitung der Acker noch allzulehr beschäftigt seien, um mit umfangreichen Düngungen vorgehen zu können. Man werde sich daher entschließen müssen, die Fäkalien zu einem mäßigen Preise zu verkaufen. Zu diesem Zwecke habe man sich mit dem Vorsitzenden der Posener Abfuhr-Genossenschaft in Verbindung gesetzt und hoffe, 1000 Kubikmeter zu je 1 Mark ab Grube in Jersitz zu verkaufen. Doch solle durch dieses Abkommen der Vertrag mit der Genossenschaft in keiner Weise betroffen werden, die kontraktlichen Beziehungen, die zum Zwecke der Abfuhr der Fäkalien zwischen dem Magistrat und der Genossenschaft beständen, sollten in keiner Weise geändert und beeinträchtigt werden. Nur unter diesen von dem Vorsitzenden der Genossenschaft anzuerkennenden Bedingungen solle in den Verkauf von 1000 Kubikmetern Fäkalien zu je 1 Mark gewilligt werden. Um nun je eine der vier Abtheilungen der Sammelgrube Jersitz entleeren und revidiren zu können, beabsichtige Magistrat auf dem Grundstücke der Jersitzer Sammelgrube eine provisorische Sammelgrube — ohne Ausmauerung — auszuheben, und in diese Grube den noch restirenden Inhalt einer der vier Abtheilungen zu leiten, um je eine Abtheilung vollständig frei zu bekommen. Sobald alsdann die Revision einer Abtheilung erfolgt sei, solle die in der provisorischen Grube angesammelte Fäkalienmasse in die revidirte Grubenabtheilung zurückgedrückt und darauf der Inhalt der daneben liegenden Abtheilung in die provisorische Grube geleitet werden, und auf diese Weise solle das Abfüllen und An-

füllen der einzelnen Abtheilungen durch alle 4 Abtheilungen der Grube fortgesetzt werden. Erst wenn man sich über den inneren Bauzustand der gesamten Sammelgrube bei Fertigstellung ein klares Bild gemacht habe, wolle der Magistrat eine entsprechende Vorlage über die an der Sammelgrube bei Winiary vorzunehmenden Maßnahmen machen und der Verwaltung unterbreiten. Die Kosten, die für die Erarbeiten zur Herstellung der provisorischen Grube in Fertig und die Kosten, welche für das Entleeren und Wiederfüllen der einzelnen Abtheilungen entstehen würden, beständen lediglich in Arbeitslöhnen und würden nicht erheblich sein. Soweit die Magistratsvorlage. — Dieselbe sei, wie Berichterstatter ausführt, in der Finanz- und Baukommission eingehend geprüft worden. Die Vorlage gliedere sich in 2 Theile. Der erste Theil beantrage die Abgabe von 1000 Kubikmeter Fäkalien an die Abfuhrgenossenschaft zum Preise von 1 Mk. für das Kubikmeter; der zweite Theil verlange die Einrichtung einer provisorischen Grube auf dem Grundstück der Fertig Sammelgrube zum Zwecke der abtheilungsweisen Entleerung dieser Grube. Diesen zweiten Theil des Antrages habe Magistrat inzwischen jedoch zurückgezogen, jedoch nur der erste Theil zur Verathung stehe. Mit Bezug hierauf seien alle Mitglieder der Kommission der Meinung gewesen, daß eine Entleerung der Fertig Sammelgrube erfolgen müsse, da bei derselben eine gleiche Katastrophe eintreten könne und das umso mehr, als man bisher nicht habe feststellen können, aus welchen Ursachen die Grube Winiary eingestürzt sei. Ein durchaus sachverständiges technisches Mitglied der Kommission habe hinsichtlich der Sicherheit der Fertig Grube sein Urtheil dahin abgegeben, daß bei der Sammelgrube Fertig ein Einsturz nicht erfolgen könne. Die Risse, welche die Grube von außen aufweisen solle, seien nach der Mittheilung des Magistrats von Anfang an vorhanden gewesen, hätten aber irgend eine nachtheilige Folge bisher nicht verursacht. Gleichwohl sei es in der Kommission für nöthig erachtet worden, daß sofort eine eingehende Besichtigung der Sammelgrube Fertig vorgenommen werde. In der Vorberathung der Vorlage sei auch die Meinung vertreten worden, daß es vielleicht genügen würde, der Fertig Grube nur 500 Kubikmeter zu entnehmen, um den inneren Bauzustand untersuchen zu können; doch habe man nicht feststellen können, welches Quantum entfernt werden müsse, damit die Unternehmung erfolgen könne. Namens der Kommission beantrage er: 1) den Magistrat zu ermächtigen, aus der Sammelgrube Fertig bis zu 1000 Kubikmeter Fäkalien zum Preise von 1 Mk. für das Kubikmeter an die Abfuhrgenossenschaft zu verkaufen, 2) eine Kommission zu ernennen, die den Bauzustand der Sammelgruben Fertig und Winiary sofort untersuchen und Maßnahmen zur Beseitigung event. Mängel treffen soll. Stadtv. Braunsitz erwähnt, der zweite Antrag sei aus dem Schooße der Kommission gestellt worden und verfolge die Tendenz zu ermitteln, in welchem Bauzustande sich beide Sammelgruben befinden, welche Mittel zur Beseitigung etwaiger Mängel anzuwenden wären. Stadtv. Fahlke erbittet Aufklärung über die Zusammenlegung der zu wählenden Kommission für die Unternehmung beider Gruben. Die Auskunft wird vom Vorsitzenden ertheilt. Hierauf werden der Antrag des Magistrats und der Antrag der Finanz- und Baukommission angenommen.

Punkt 2 betrifft den Antrag des Mühlenbesizers Kratochwill auf Reinigung seines Mühlenleides. Referent ist der Vorsitzende. Der Antragsteller habe ihn ersucht, zur Klarstellung der Angelegenheit auf seinen Bericht hinzuweisen, welchen derselbe vor einigen Tagen unter „Eingelände“ in die „Pöfener Zeitung“ hat einrücken lassen. Diefem Ersuchen entspricht Berichterstatter, indem er diejenigen Abschnitte jenes Berichts zur Kenntniß bringt, welche sich auf die Unternehmung des Mühlenleides und auf die Behandlung der Beschwerde des Mühlenbesizers Kratochwill in der Stadtverordneten-Versammlung am 21. Oktober beziehen. Referent bemerkt schließlich, er glaube, daß es in der Versammlung wohl kein Mitglied gebe, welches einem Bürger das Recht beschränken wolle, sich mit einer Beschwerde an die Körperlichkeit der Stadtverordneten zu wenden. Stadtverordneter Fahlke erklärt, er stelle unter Bezugnahme auf seine Ausführungen in der Versammlung am 21. Oktober den angekündigten Antrag auf Uebergang zur Tagesordnung. Er sei nicht in der Lage, von seinen in der vorigen Sitzung gemachten Ausführungen über die Beschwerde des Kratochwill irgend Etwas zurückzunehmen. Er sei insbesondere nach wie vor der Meinung, daß bei demselben außer der Absicht, Schadenersatz zu verlangen auch die Absicht vorgelegen habe, an der Stadt Kosten sein Muthen zu fühlen. Erster Bürgermeister Witting: Er wolle hier nur auf den Vorwurf der Beschwerde erwidern, daß es sehr lange gedauert habe, bis der Magistrat zu einer Unternehmung der angeblichen Verunreinigung des Teiches geschritten sei. Das Schreiben des Beschwerdeführers sei am 17. Oktober Abends eingegangen und ihm, dem Redner, alsbald in seiner Wohnung vorgelegt worden. Er habe die Piese mit dem Vermerk „Sofort“ versehen und durch den Diener an das betheiligte Bureau zurückgeschickt mit dem Auftrage, das Erforderliche zu veranlassen. Bereits am Dienstag früh habe der Brandmeister die Unternehmung des Teiches vorgenommen und einen sehr ausführlichen Bericht erstattet. Daraufhin habe er in der Versammlung am Mittwoch erklärt, daß der Teich untersucht worden sei und daß man klaren Wasser gefunden habe. So liege der Sachverhalt und daraus gehe hervor, daß der Vorwurf der Verschleppung durch den Magistrat unberechtigt sei. Was nun die Fassung des Schreibens betreffe, so sei dieselbe in einer Weise gehalten, die als häßlich aufgefaßt werden müsse. Nachdem Stadtv. Asmus zu dieser Angelegenheit noch eine Mittheilung gemacht hat, wird der Antrag auf Uebergang zur Tagesordnung angenommen.

Die Vorlage Nr. 3: Bewilligung der Mehrausgaben für die Ausführung verschiedener Bauten auf der Eisenbahn-Verladestelle für Fäkalien wird vom Magistrat zurückgezogen.

Es folgen Punkt 11 bis 13, die Wahlen betreffen, Berichterstatter ist Stadtv. Vorchert. Gemäß den Vorschlägen desselben werden zu Waisenrathen gewählt: Kaufmann Eizenstädt, Kaufmann Löwenberg und Rechtsanwalt Chrzanoski. Zu Armenrathen für die Kommissionsbezirke V 19, VIII 5 und VIII 10 wählt die Versammlung: Adolf Kantorowicz, Michalowski und Lewel. Ferner werden zu Armenrathen gewählt für die Kommissionsbezirke V 3, IXa 2 und IXa 16 die Herren: Generalagent Balmis, Paul Feuer, Roman Schneider und Emil Bräuer.

Ueber die Vorlage des Magistrats, betreffend Maßregeln zur Verhütung des Nothstandes in Posen berichtet Stadtv. Dr. Lewinski. Diese Vorlage gebe zunächst dahin zu untersuchen, ob es unter den gegenwärtigen Verhältnissen wünschenswerth oder nothwendig wäre, Maßnahmen zu treffen, die geeignet seien, einem ernstlichen Nothstand unter der armen Bevölkerung vorzubeugen, bezw. einem solchen abzuwehren. Im Schooße des Magistrats sei diese Nothwendigkeit anerkannt worden. Auch die Armendeputation habe sich eingehend mit der Vorlage beschäftigt und sei zu der Ansicht gekommen, daß ein Nothstand in den ärmsten Bevölkerungsschichten nicht ausbleiben werde. Es werde nun vorgeschlagen, in derselben Weise, wie dies bereits wiederholt aus Anlaß von Ueberschwemmungen geschehen ist, Suppenküchen einzurichten und aus denselben Suppen zu verabreichen. Zunächst soll eine Suppenküche auf der Wallfisch eingrichtet werden, und wolle man zunächst 1000 Literportionen Suppe herstellen und an die Ortsarmen unentgeltlich, an andere Arme dagegen für 5 Pf. die Portion abgeben. Die Herstellungskosten für die Portion (1 Liter) Suppe seien auf 12 $\frac{1}{2}$ Pfennig berechnet. Der Magistrat schlage nun vor: 1. die

Versammlung möge sich mit der Einrichtung von Suppenküchen einverstanden erklären und 2. die hierzu erforderlichen Mittel bewilligen. Der Referent hat durch Vergleiche der Preise für eine Reihe von Lebensmitteln festgestellt, daß dieselben gegen früher sehr erheblich gestiegen sind. Durch statistische Zusammenstellungen wird nachgewiesen, daß besonders mit Rücksicht auf Kartoffeln und Brot große Theuerung herrsche. Je 100 Kilogramm Kartoffeln kosteten am Berliner Markte: im August 1889 und 1890 3,34 Mk., im August 1891 5,78 Mk., im September 1891 6,25 Mk. und am 31. Oktober 1891 6,75 Mk. Nicht minder groß sei die Steigerung der Brotpreise. In Berlin kostete das Fünftupfendbrot 1887: 51,8 Pf., 1888: 53 Pf., 1889: 61,7 Pf., 1890: 67,9 Pf., im Mai 1891: 75,4 Pf., am 1. Juni 1891: 77,9 Pf. und Mitte August 1891: 80,1 Pf. Inzwischen sei der Preis noch weiter gestiegen. Das Kilogramm Brot kostet jetzt 33 $\frac{1}{2}$ Pf., jedoch ein Fünftupfendbrot nur 1 $\frac{1}{2}$ Kilogramm wiegt. Referent theilt ferner Berechnungen des Magistrats mit über den Bedarf einer Familie an Kartoffeln und Brot. Nach dieser Berechnung braucht eine Familie von 4 Köpfen, 2 Kinder als 1 Kopf gerechnet, täglich an Brot mindestens 2 $\frac{1}{2}$ Kilogramm und an Kartoffeln 4 Kilogramm. Hiernach stellt sich der jährliche Bedarf auf 912 Kilogramm Brot und 1460 Kilogramm Kartoffeln. Für beide Nahrungsmittel zusammen beträgt dies für 1889: 273,14 Mk.; für 1890: 299,46 Mk. und für 1891: 397,68 Mk. Aus diesen Berechnungen sei ersichtlich, daß gegen das Jahr 1889 in diesem Jahre für Brot und Kartoffeln etwa 100 Mk. mehr aufgewendet werden müßten. — Ueber diese Vorlage des Magistrats hätten sich in der Finanzkommission verschiedene Meinungen geltend gemacht und es habe dieselbe zum Theil wohl auch erheblichen Widerspruch erfahren. Es sei hervorgehoben worden, durch ein solches Vorgehen werde der Magistrat eine Art Staatssozialismus sanktioniren, was man als bedenklich ansehen müßte. Andererseits sei gesagt worden, daß man, falls ein ernstlicher Nothstand ausbrechen sollte doch auch Abhilfe von der Privatwohlthätigkeit erwarten dürfe, man möge diese durch behördliches Vorgehen daher nicht lahm legen. Trotz dieser Bedenken habe es die Finanzkommission doch für erforderlich erachtet, daß seitens der Stadt in irgend einer Weise vorgegangen werden müsse, doch habe die Kommission den Zeitpunkt des helfenden Eingreifens und die Art und Weise der Ausführung dem Magistrat überlassen wollen. Einige sei die Finanzkommission darin gewesen, die Suppe den Armenempfängern unentgeltlich zu verabreichen, den Preis derselben für Nichtortsarme dagegen auf 10 Pf. statt 5 Pf. für die Portion festzusetzen. Welchen Personen die Vergünstigung des unentgeltlichen Empfanges der Suppe zu Theil werden solle, darüber habe die Kommission nicht bestimmen wollen, dies müsse den Armenkommissionen überlassen werden. Dagegen habe man gemeint, daß zunächst 400 Literportionen ausreichen würden. Die Anträge der Finanzkommission gingen dahin: Eintheilen 400 Literportionen zu gewähren, diese den Ortsarmen unentgeltlich, den Nichtortsarmen dagegen für ein Entgelt von 10 Pf. zu verabfolgen. Stadtv. Fahlke: Er habe in der Kommission zu denen gehört, welche die Frage, ob eine Theuerung bestehe, bejahen hätten. Wenn eine Familie heute allein für Brot und Kartoffeln 397,68 Mk. aufzuwenden habe, so müsse bei einem Jahreseinkommen von 600 Mk., das viele Familien nur erschwären, wenn man die Ausgaben für Wohnung und die übrigen Bedürfnisse in Betracht ziehe, der Etat erheblich verdrückt werden. Unter diesen Umständen liege die Gefahr sehr nahe, daß einer ganzen Anzahl Familien ihr Wirtschaftsetat zerrüttet werde und dieselben möglicherweise der Armenlast anheimfallen würden. Bezüglich des Preises für die Suppen sei in der Kommission nicht mit Unrecht auf den sozialistischen Zug der Vorlage hingewiesen worden. Eine Portion Essen, deren Herstellungskosten sich auf 12 $\frac{1}{2}$ Pf. beläufen, für 5 Pf. abgeben, bedeute ein Geschenk von 7 $\frac{1}{2}$ Pf. an die Empfänger, ein Vorgehen, welches ihm nicht zulässig erachte. Eine derartige Fürsorge halte er für eine über die Aufgaben der Stadt hinausgehende, zumal ein so großer Nothstand noch nicht vorhanden sei. Man müsse möglichst an dem Grundfatz festhalten, nichts zu verschenken, wo dies nicht erforderlich sei. Deshalb beantrage er, die Suppen an Nichtarmenempfänger zum Selbstkostenpreise abzugeben. Die praktische Ausführung der Fürsorge wüßte er der Armen-Deputation aufzutragen, welche die Bedürftigkeit der Hilfebegehrenden am zuverlässigsten prüfen könne, den finanziellen Effekt der ganzen Maßregel dürfe man freilich nicht zu niedrig taxiren. Bei einer Zahl von 1200 Ortsarmen, die Kosten zu vertragen habe, werde die in Aussicht genommene Hilfe, wenn man einen Zeitraum von 3 Monaten ins Auge fasse, mindestens 7—8000 Mark erfordern.

Erster Bürgermeister Witting: Dem Magistrat ist es nicht leicht geworden, die gegenwärtige Vorlage einzubringen und alle die Bedenken, welche hier und in den Vorstadien der Verathung erhoben wurden, haben auch wir geprüft und eingehend erwogen. Aber wir haben uns doch schließlich sagen müssen, daß von zwei Uebeln das kleinere vorzuziehen sei, und daß außerordentliche Umstände außerordentliche Entschlüsse erheischen. Seit dem Magistratsantrage haben sich die Preisverhältnisse nicht nur nicht verbessert, sondern wesentlich verschlechtert; insbesondere haben die Kartoffelpreise eine geradezu bedenkliche Höhe erreicht; und es ist nach dem Ausfall der Ernte wenig Aussicht auf Besserung. Da mußten wir uns denn doch fragen, ob die städtische Verwaltung, die berufene Hüterin des gemeinen Wohles, mit verdrängten Armen dieser Entwicklung zusehen dürfe, und ob hier nicht ein Einschreiten unabwiesbar ist, um Schlimmeres zu verhüten.

Der Herr Vorredner, m. H., hat nun in seinen im Allgemeinen von dem Magistrat gewiß dankbar aufgenommenen Ausführungen, unter manchen anderen Fragen allgemeiner Natur insbesondere auch die aufgeworfen, ob es rathsam sei, über das durch die Natur der öffentlichen Armenpflege gebotene Maß hinauszugehen. Er hat dies verneint und ist deshalb zu der Entscheidung gekommen: unentgeltliche Nahrung nur den städtischen Armenempfängern. So gern ich die Suppen für unsere Stadtkinder acceptire, so bedauere ich doch den Standpunkt des Herrn Stadtverordneten Fahlke und halte ihn für nicht begründet. Der Herr Vorredner verkennt u. a. Natur und Aufgabe der öffentlichen Armenpflege im modernen Leben. Ich kann Sie, m. H., hier nicht mit akademischen Ausführungen über dieses beinahe unergründliche Thema ermüden, nur das eine will ich betonen, daß die Mehrzahl des Armenempfängers heutzutage sehr äußerliche, formalistische sind und sein müssen und daß eine scharfe Trennung der Armenempfänger — der heutzutage doch nicht identisch mehr ist mit Bettler — von anderen Bevölkerungsklassen kaum mehr möglich erscheint. Neben unseren 1200 Armenempfängern m. H., stehen Tausende von Personen, die täglich und stündlich hart an der Grenze der Noth sich befinden und die durch jede Krise im Erwerbsleben, in der Preisgestaltung u. dgl. hilflos bedrückt im armenistischen Sinne werden können. Diese ungezählten Tausende sind es, m. H., die dem anderen sozialen Leben ihren Stempel aufdrücken und die kommunale Armenpolitik zu einer so überaus schwierigen Aufgabe machen. Jede Maßregel, welche dazu führen soll, diese Massen — in denen erfahrungsmäßig das Elend häufig viel größer ist, als bei den „offiziellen“ Armen — vor dem weiteren wirtschaftlichen Hinabsinken zu schützen, ist deshalb unsere Pflicht zu unterstützen — sofern man die Maßregel an sich für geeignet hält. Diejenige Armenpflege aber, welche diese Schichten ignoriert, prophylaktische Maßnahmen für sie ablehnt, sie dürfte nicht auf der Höhe ihrer Aufgabe stehen.

Man hat unsern Antrag sozialistisch genannt — aber das Wort wird und kann eine Verwaltung nicht gruselig machen, deren Ausgabeetat zum größeren Theil zu Gunsten der armen und ärmsten Klassen belastet wird, und die in diesem Sinne Sozialis-

mus zu treiben, sich längst gewöhnt hat. Und schließlich, m. H., ist, vom rein praktischen Standpunkt aus gesehen, eine Ausgabe wie die von uns gewollte doch durchaus produktiven Charakters: sie will weite Bevölkerungsklassen physisch und wirtschaftlich leistungsfähig erhalten und Krankheiten verhindern, die den Stadtsäckel eintretenden Falls schwer belasten könnten.

Nach alledem kann ich nur bitten, m. H., die Magistratsvorlage anzunehmen, die ja nur eine grundsätzliche Zustimmung der geehrten Versammlung wünscht und einstweilen in kleinem Umfange beginnen würde, um das Bedürfnis kennen zu lernen. Beschränken Sie sich vor allem, m. H., nicht auf die Armenempfänger mit Ihrer Wohlthat; überlassen Sie es den erfahrenen Mitgliedern Ihrer Armen-Deputation auch anderweitige Bedürfnisse heranzuziehen und Sie können versichert sein, daß auf diese Weise eine zweckmäßige Verabreichung der Speisen gewährleistet ist.

Der Vorsitzende stellt die Anträge der Kommission und des Magistrats fest und präzisirt dieselben. Stadtv. Bach bemerkt, wenn man für die Bedürftigen etwas thun wolle, möge man es voll und ganz thun, nicht aber auf halbem Wege stehen bleiben. Er empfehle mit der unentgeltlichen Abgabe der Suppe schon jetzt zu beginnen. Stadtv. Andersch beantragt, bis zu 1000 Liter zu bewilligen. Stadtv. Friedländer will gleichfalls bis 1000 Liter gewähren, er sei gegen die Suppenabgabe für Entgelt und halte die Einrichtung von mindestens zwei Küchen für nöthig. Die freiwillige Armenpflege werde man nicht entbehren können, es dürfte sich wohl ein Komite bilden und dieses möge man besonders zur Pflege der bedürftigen Nichtarmenempfänger heranziehen. Redner empfiehlt eine Hauskollekte nach dem Muster Berliner Einrichtungen. In längeren Ausführungen sprechen hierauf noch die Stadtv. Dr. Lewinski und Brodny zur Sache. Erster Bürgermeister Witting bemerkt, man halte es für selbstverständlich, daß die Suppenabgabe an Nichtarmenempfänger gar keine Unterstützung sein solle. Wenn man den Vorschlag des Magistrats nicht acceptire, ichne ihm der Vorschlag Bach der annehmbarste zu sein. Stadtv. Schönlanf wünscht, bis 1000 Liter Suppen herzustellen und dieselbe den Armenempfängern unentgeltlich zu verabfolgen. Wenn man das Essen den Nichtarmenempfängern für 5 Pf. geben wolle, dann dürfte der Begehr ein so großer werden, daß ihn der Magistrat nicht werde befriedigen können. Stadtv. Asmus hebt hervor, zur Zeit sei noch so viel Arbeitslosigkeit vorhanden, daß Alle, die arbeiten wollten, auch Arbeit finden könnten, deshalb erkläre er sich gegen den Antrag Bach. Damit ist die Besprechung beendet. Die Abstimmung ergibt folgendes Resultat: 1) der Antrag des Magistrats, die Versammlung wolle sich mit der Einrichtung von Suppenküchen einverstanden erklären, wird einstimmig angenommen; 2) der weitere Magistratsantrag, die tägliche Zahl der Suppen vorläufig bis auf 1000 Portionen festzusetzen, wird mit großer Mehrheit angenommen; 3) der Antrag, den Magistrat zu ermächtigen, täglich bis 1000 Suppenportionen ohne Rücksicht unentgeltlich zu verabfolgen, wird abgelehnt; 4) abgelehnt wird ferner der Magistratsantrag, den Suppenpreis für Nichtarmenempfänger auf 5 Pf. pro Liter festzusetzen, dagegen werden 5) die Anträge auf unentgeltliche Abgabe an Armenempfänger und auf Normirung des Preises auf 10 Pf. für Nichtarmenempfänger einstimmig bezw. mit großer Mehrheit angenommen.

Es berichtet schließlich noch Stadtv. Herzberg über die Bewilligung der Kosten zur Herstellung eines Pferdealles und eines abgetrennten Aufstellungsplatzes auf dem Grundstücke Bronkerplatz Nr. 1 und Sapiehaplatz Nr. 10. Die Verathung wird indeß vorgerückt Zeit wegen nicht mehr zu Ende geführt, sondern abgebrochen.

Schluß der Sitzung gegen 9 Uhr.

Telegraphische Nachrichten.

Berlin, 31. Okt. Das Uebungsgeschwader, bestehend aus S. M. S. „Friedrich Karl“ (Flaggschiff), „Deutschland“, „Kronprinz“ und Aviso „Pfeil“, Geschwaderchef Kontreadmiral Roester, ist am 31. Oktober cr. in Christiania angekommen und beabsichtigt nebst S. M. S. „Friedrich der Große“ am 2. November d. J. nach Christiania (Norwegen) zu gehen.

Lauburg i. Pomm., 31. Okt. Amtliches Resultat der im Wahlkreise Stolp-Lauburg stattgehabten Reichstags-Ersatzwahl. Von den abgegebenen 20 037 Stimmen fielen 11 861 auf Gustav Dan, Hofbesizer zu Hohenstein (deutsch-freinnig) und 7868 auf den Rittergutsbesizer Major v. d. Osten zu Groß-Zannewitz (konservativ). Ersterer ist somit gewählt. (Die Wahlbetheiligung war diesmal erheblich größer als bei der vorigen Wahl; 76,9 Prozent der Wähler haben ihre Stimmen abgegeben. — D. Red.)

Frankfurt a. M., 31. Okt. Der Vorsitzende Lindley der Prüfungskommission der Frankfurter elektrotechnischen Ausstellung theilte seinen der Allgemeinen Elektrizitätsgesellschaft mit, daß auf die gesammte Länge der Lauffen-Frankfurter Kraftübertragung 175 Kilometer mit 27 000 Volts Spannung erfolgreich gearbeitet worden ist. Damit hat dieser Versuch auch die letzte Probe glänzend bestanden.

München, 31. Okt. Der Prinzregent verlieh anlässlich seines Namenstages dem früheren Museums-Direktor Esfenwein den Geheimrathstitel, den bairischen Gesandten am Quirinal und in Bern, dem bairischen Geschäftsträger in Paris und dem Bischofe von Passau den Verdienstorden vom heiligen Michael.

Stuttgart, 31. Okt. Die Kammer der Abgeordneten setzte heute die Adressdebatte fort. Der Antrag der Linken, einen Pajus betreffend die Entfernung der Privilegirten aus der zweiten Kammer in die Adresse aufzunehmen, wurde mit 51 gegen 34 Stimmen abgelehnt und darauf die Adresse einstimmig angenommen. Die Mitglieder der demokratischen Partei enthielten sich der Abstimmung.

Wien, 31. Okt. Mehrere der durch die Direktion des Jockeyklubs von den österreichischen und den ungarischen Rennplätzen ausgewiesenen Personen veröffentlichten in den Tagesblättern Proteste gegen die Maßregelung und erklären gegen dieselbe die Hilfe der Gerichte in Anspruch nehmen zu wollen.

Wien, 31. Okt. Der „Presse“ zufolge wird gegenwärtig auch seitens Oesterreich-Ungarns die Aufhebung des Verbots der Einfuhr von amerikanischem Schweinefleisch ventilt, da die Vereinigten Staaten von Nordamerika beabsichtigt waren, ihre bezüglichen Vorschriften den Anforderungen einer verlässlichen Veterinärpolizei anzupassen.

Wien, 1. November. Das amtliche Blatt veröffentlicht

die Ernennung des Benediktiner-Erzabtes Bazary zum Fürst-primas von Ungarn.

Pest, 31. Oktober. (Abgeordnetenhaus.) Der Handelsminister brachte einen Gesetzentwurf ein, betreffend die provisorische Regelung der Handelsbeziehungen mit der Türkei, Bulgarien, Spanien und Portugal, ferner über eine im Jahre 1895 zur Feier des tausendjährigen Bestehens des ungarischen Staates in Pest abzuhaltende Landesausstellung. Der Abgeordnete Otto Hermann brachte eine Interpellation an den Ackerbauminister und den Justizminister ein wegen der Mißbräuche auf den Wettrennplätzen in Wien und Pest, sowie wegen Reinigung der Wettrennen vom Spiel, und Wahrung ihrer ursprünglichen Bestimmung zur Hebung der Pferdebeziehung, Prüfung des Spieles am Totalisator vom strafrechtlichen Gesichtspunkte aus und eventuelle Vorlage eines bezüglichen Gesetzentwurfes. In der Motivierung der Interpellation forderte der Interpellant die Abschaffung des Totalisators.

Rom, 31. Okt. [Anarchistenprozeß.] Bei Verlesung des Protokolls der gestrigen Sitzung mit dem Beschlusse des Gerichtshofes, welcher eine Fortsetzung der Verhandlungen auch bei Abwesenheit der Angeklagten anordnet, erklärte Verteidiger Namens der Verteidiger, wenn der Beschluß nicht rückgängig gemacht würde, so würden alle Kollegen den Gerichtssaal verlassen. Nach einem lebhaften Meinungsaustrausch mit dem Staatsanwalt verließen die Verteidiger den Saal. Der Präsident vertagte hierauf die Fortsetzung der Verhandlungen und verurteilte die Verteidiger zusammen in die Zahlung der Verwaltungskosten. Man berichtet, daß die Angeklagten das Protokoll der gestrigen Sitzung als falsch bekämpfen, und die Verteidiger an den Advokatenrath appelliren würde.

Paris, 1. Nov. Nach offiziellen Meldungen aus Petersburg verbietet ein kaiserlicher Ukas von heute ab die Ausfuhr aller Cerealien mit Ausnahme des Weizens. Die bereits verladenen Mengen können kompletirt werden, wofür sie innerhalb drei Tagen zur Expedition gelangen.

Brest, 30. Okt. Die Municipalität gab heute Abend den Unteroffizieren und Marineoffizieren der hier ankernden französischen und russischen Schiffe einen Punsch, während zu Ehren der Offiziere im Theater Galavorstellung stattfand.

Algier, 1. Nov. Der schwer erkrankte Kardinal Lavigne hat die Sterbefakten erhalten. Derselbe leidet an einem Rückfall von rheumatischer Paralyse. Eine unmittelbare Lebensgefahr ist jedoch nicht vorhanden.

London, 31. Okt. Ein Telegramm des „Reuterschen Bureau“ aus Zanzibar besagt, nach aus Mombasa dort eingegangenen Nachrichten habe der Kapitän Lugard den Mufelmanen in Unyoro eine blutige Niederlage beigebracht.

London, 31. Okt. Nach hier über das Erdbeben in Japan eingetroffenen Privatbesuchen sind in der Provinz Nagoya 18 000 Häuser zerstört, 2000 Personen getödtet worden, in der Stadt Gifu wurden 5000(?) Gebäude zerstört, 5000 Menschen getödtet; die Städte Ogaki, Kano und Kasamatsu mit 50 000 Einwohnern, sowie die dortige Eisenbahn sind zerstört.

London, 1. Nov. Dem „Reuterschen Bureau“ wird aus Washington gemeldet, aus Regierungskreisen verlautet nichts, was auf weitere Komplikationen in dem Stande der chilenischen Angelegenheit schließen lasse. Der dortige Gesandte Chiles sei überzeugt und habe versichert, daß der Zwischenfall in einer für beide Theile ehrenvollen Weise seine Beilegung finden werde. Ein Telegramm aus Santiago besage, das dortige amerikanische Gefandtschaftsgebäude werde zum Schutze von Polizeimannschaften bewacht.

Edinburg, 31. Okt. Der erste Lord der Admiralität, Lord Hamilton, hielt heute hier eine Rede, in welcher er hervorhob, daß die Zurückziehung der englischen Truppen aus Egypten, welcher die Befestigung des Landes Seitens einer anderen Nation folgen würde, zu einem europäischen Kriege führen könnte. Sollte aber eine andere Macht nicht nach Egypten kommen, so würde die Zurückziehung der englischen Truppen zur Anarchie führen.

Konstantinopel, 31. Okt. Der „Agence de Constantinople“ zufolge hat das Rundschreiben der Pforte an die Votschafter betreffs der Judenemigration folgenden Wortlaut: „Um den aus der Anhäufung von israelitischen Einwanderern für die öffentliche Gesundheit sich ergebenden Gefahren vorzubeugen, mußte die Pforte als prophylaktische Maßregel den jüdischen Einwanderern das Betreten des türkischen Gebietes untersagen. Der Minister des Aeußern ersucht in Folge dessen den Votschafter die Schiffsgesellschaften aufzufordern, den Einwanderern die Beförderung nach dem türkischen Reiche zu verweigern, da die Seebeförden beauftragt sind, die Einwanderer nicht landen zu lassen.“

Belgrad, 31. Okt. Die innerhalb des Kabinetts vorhandenen Meinungsverschiedenheiten sind in Folge weiterer persönlicher Zerwürfisse auch äußerlich zu Tage getreten. In der Regierung nahe stehenden Kreisen ist jetzt ebenfalls vom bevorstehenden Rücktritt des Finanzministers Vuic offen die Rede.

Kairo, 31. Okt. (Telegramm des Reuterschen Bureau.) Der Unterstaatssekretär im Ministerium für öffentliche Arbeiten, Moncreiff, hat seine Entlassung eingereicht und wird im Frühjahr nach England zurückkehren. Der Inspektor des Bewässerungswesens, Garsten, wird an seine Stelle treten.

Urras, 2. November. Im Kohlen-Becken von Pas de Calais ergab das Resultat der Abstimmung bezüglich eines allgemeinen Streikes bisher 2597 Stimmen dafür, 1074 Stimmen dagegen.

London, 2. November. Gestern brach in Saudringham House, der Residenz des Prinzen von Wales, Feuer aus. Der Schaden beträgt gegen 10000 Pfund. Die Werthgegenstände wurden gerettet.

Angekommene Fremde.

Bosen, 2. November.

Mylius Hotel de Dresde (Fritz Bremer). Major v. Leske m. Frau a. Lissa, Brem.-Lieut. Graf Reichach a. Koblenz, Ger.-Assessor Spletthöfer a. Wolbenberg, Hauptmann v. Unruh m. Familie u. Bedienung a. M.-München, die Landwirthe Wackeprang a. Dobierzyn u. Jacobi a. Trzontka, Rittergutsbesitzer Mittelstadt m. Frau a. Labischin, Güter-Direktor Friedenthal a. Giesmansdorf, Fabrikbesitzer Ermusch a. Burg b. Magdeburg, Direktor Walter a. Magdeburg, Fabrikant Charliner a. Hamburg, Arzt Dr. Pazberg a. Wien, die Kaufleute Müller a. Dresden, Kuthe a. Briesen, Weismann a. Weimar, Meierheim a. Chemnitz, Karpfinger a. Stuttgart, Kelmeyer a. Frankfurt a. M., Neubacher a. Viesefeld, Harber a. Hamburg, Schippers a. Rheydt, Heftmann a. Braunschweig, Marks, v. Günther, Jaffe u. Schulze a. Berlin.

Hotel de Rome. — K. Westphal & Co. Die Kaufleute Weil a. Köln, Weibel a. Chemnitz, Marzen u. Trier a. Berlin, Mathias a. Leipzig, Hanau a. Paris u. Deitrich a. Jülich, Bezirksbeamter der Gothaer Bank Thomale a. Frankfurt a. O., Architekt Auerbach a. Berlin, die Reg.-Assessoren Scheringer u. Engler a. Bromberg, Arzt Dr. Rosinski a. Berlin, Amtsrichter Marten aus Birnbaum u. Forst-Assessor Wille a. Wirsbom.

J. Graetz's Hotel „Deutsches Haus“ vormals Langner's Hotel. Fabrikbesitzer Cohn a. Berlin, Handelsgärtner Reiss a. Spandau, Frau Osterlein a. Czempin, Schmiedmeister Mollwitz a. Czarnikau, Redakteur Boettcher a. Bosen, Landwirth Bokowski a. Tremeffen u. die Töchterinnen Danbauer a. Czarnikau.

Hotel de Berlin (W. Kamieski). Die Domänen-Räthe Hempel a. Monelrode u. Schmidt a. Pöbburg, Rechtsanwalt Szmidt a. Schroda, Lehrerin Santowka a. Warichau, die Agronomen Glowacki a. Rabin, Komocki a. Bosen u. Zielonacki a. Rudzin, Frau Wicla a. Bielefeld, die Kaufleute Wlchowki a. Breslau, Ebert a. London, Scheefisch a. Thorn, Jesiorowski a. Bosen, Adler a. Leobischütz u. Kozmierzak a. Inowrazlaw.

Hotel Bellevue (H. Goldbach). Die Kaufleute Bahl, Rose, Bamberger u. Berliner a. Berlin, Hoefe a. Fort Sheridan (Amerika), Schlesinger a. Chemnitz, Steinbrück a. Stettin, Penalo mit Frau a. Alexandrowo, Rothmel a. Darmstadt u. Hedsorfer aus Elberfeld, Lieutenant a. D. Carnap a. Breslau, Direktor Dr. Saure a. Breslau, Postsekretär Müller a. Leipzig u. Ingenieur Liebmann a. Chemnitz.

Georg Müller's Hotel „Altes Deutsches Haus“ (R. Heyne.) Die Kaufleute Otto a. Neustadt i. S., Bartlowski a. Oberpfalz, Mai, Lichtenstein u. Reddig a. Berlin, Boettcher u. Wittig aus Erfurt, Bauunternehmer Kofel a. Zerfow, Grenzbeamter Heinrich a. Strzalkowo u. Lehrer Mehner a. Labischin.

Theodor Jahns Hotel garni. Die Kaufleute Junst aus Hamburg, Delsner aus Breslau, Machol aus Bnin, Klose aus Stettin, Schwerdtner aus Neustadt, Köhnig aus Berlin, Cohn aus Egin, Rahmann aus Schwiege, Wittenberg aus Breslau, Fabrikant Glücksmann aus Berlin.

Handel und Verkehr.

Paris, 31. Okt. Nach mehrfachen Schwankungen am Schluß theilweise leichte Erholung auf Dedungskäufe. Stimmung blieb aber gedrückt. Rente gegen den niedrigsten Tageskurs etwas erhöht, Türkenwerthe schwach, Egypter befestigt, Rio Tinto und Suez besser, Lombarden matt, Russenwerthe mäßig besser.

Marktberichte.

Bromberg, 31. Okt. (Amtlicher Bericht der Handelskammer.) Weizen 220—226 M., Roggen 220—230 M., geringe Qualität 210 bis 219 M., Gerste 160—170 M., Erbsen Futtererbsen 165—178 M., Kocherbsen 180—195 M., Hafer 160—163 M., Spiritus 50er 71,00 M., 70er 51,00 M.

Marktpreise zu Breslau am 31. Oktober.

Festsetzungen der städtischen Markt-Notirungs-Kommission.		gute		mittlere		gering. Ware.	
		Höchst-Notirung.	Niedrigst-Notirung.	Höchst-Notirung.	Niedrigst-Notirung.	Höchst-Notirung.	Niedrigst-Notirung.
Weizen, weicher		23 10	22 80	22 —	21 50	20 10	19 10
Weizen gelber		23 —	22 70	22 —	21 50	20 10	19 10
Roggen		24 30	23 80	23 10	22 80	21 80	21 40
Gerste		17 70	17 20	16 20	15 70	15 20	14 70
Hafer		16 30	15 80	15 50	15 —	14 50	14 —
Erbsen		19 50	18 80	18 —	17 50	17 —	16 50

Festsetzungen der Handelskammer-Kommission. feine mittlere ord. Waare.
Raps per 100 Kilogr. 26,90 25,60 22,10 Markt.
Wintererbsen. 26,30 24,90 21,90
Dortel. 21, — 20, — 19, —
Schlaglein. 23,25 22,25 21,25

Zuckerbericht der Magdeburger Börse.

Preise für greifbare Waare.

A. Mit Verbrauchssteuer.	30. Oktober.	31. Oktober.
fein Brodrassnade	—	28,00—28,25 M.
fein Brodrassnade	—	—
Gem. Raffinade	—	27,75—28,50 M.
Gem. Weiß I.	—	26,50 M.
Kristallzucker I.	—	26,75 M.
Kristallzucker II	—	—

Tendenz am 31. Okt., Vormittags 11 Uhr: Ruhig.

B. Ohne Verbrauchssteuer.

30. Oktober.	31. Oktober.
Granulirter Zucker	—
Kornzud. Rend. 92 Proz.	17,25—17,45 M.
do. Rend. 88 Proz.	16,55—16,75 M.
Nachpr. Rend. 75 Proz.	13,50—14,80 M.

Tendenz am 31. Okt. Vormittags 11 Uhr: Stetig.

Meteorologische Beobachtungen zu Bosen im Oktober und November 1891.

Datum	Barometer auf 0 Gr. red. in mm; 66 m Seeshöhe	Wind.	Wetter.	Temp. i. Cels. Grad.
31. Nachm. 2	767,6	SWB frisch	bedeckt	+ 3,6
31. Abends 9	764,6	SW leicht	bedeckt	+ 2,2
1. Morgs. 7	761,4	W leicht	bedeckt	+ 5,8
1. Nachm. 2	763,5	W steif	trübe	+ 9,0
1. Abends 9	767,7	WNW schwach	wolkenlos	+ 4,5
2. Morgs. 7	770,9	WNW leiser 3.	halbeiter	+ 0,2

1) Nachts Regen. 2) Nebel. 3) Nebel und Reif.

Am 31. Okt. Wärme-Maximum + 3,7° Cels.

Am 31. = Wärme-Minimum — 3,5° =

Am 1. Nov. = Wärme-Maximum + 9,4° =

Am 1. = Wärme-Minimum + 2,1° =

Am 31. d. M., Nachmittags 2 1/2 Uhr, entschlief nach längerem Leiden mein innigstgeliebter Mann, unser guter Vater, Bruder, Schwager und Onkel, der Kaufmann

Albert Manasse

im 44. Lebensjahre.

Dies zeigen allen Freunden und Bekannten mit der Bitte um stille Theilnahme an.

Bos, den 31. Oktober 1891.

Für die trauernden Hinterbliebenen

Henriette Manasse,

geb. Glans.

Die Beerdigung findet am Montag, den 2. November, Nachmittags 2 1/2 Uhr statt. 15605

Wasserstand der Warthe.

Bosen, am 31.	Okt.	Mittags	0,68	Weiter
"	1.	Nov.	Morgens	0,68
"	2.	"	Morgens	0,68

Telegraphische Börsenberichte.

Konstanz-Kurze.

Breslau, 31. Okt. Schwach.
Neue 3proz. Reichsanleihe 83,80, 3 1/2proz. L.-Pfundbr. 96,00, Konf. Türken 17,50, Türk. Loose 59,00, 4proz. ung. Goldrente 89,65, Bresl. Diskontobank 94,00, Breslauer Wechselbank 95,00, Kreditaktien 148,25, Schle. Bankverein 110,50, Donnersmarkt 85,00, Flöther Maschinenbau —, Rattowitzer Aktien-Gesellschaft für Bergbau u. Hüttenbetrieb 122,50, Oberichle. Eisenbahn 58,00, Oberichle. Portland-Zement 90,00 Schle. Cement 120,00, Doppel. Zement 87,25, Schle. Dampf. C. —, Kramm 117,25, Schle. Zintaktien 212,00, Laurahütte 114,00, Verein. Delfabr. 96,75, Oesterreich. Banknoten 173,20, Russ. Banknoten 270,50.

Frankfurt a. M., 31. Okt. (Schlußkurse.) Matt.
Lond. Wechsel 20,335, 4proz. Reichsanleihe 105,50, österr. Silberrente 78,70, 4 1/2proz. Papierrente 78,70, do. 4proz. Goldrente 93,89, 1860er Loose 118,70, 4proz. ungar. Goldrente 89,40, Italiener 87,50, 1880er Russen 93,30, 3. Orientanl. 62,00, unifiz. Egypter 95,50, konv. Türken 17,20, 4proz. türk. Anl. 80,00, 3proz. port. Anl. 35,70, 5proz. jerb. Rente 84,50, 5proz. amort. Rumänier 96,90, 6proz. konj. Mexik. 83,70, Böhm. Westb. 293 1/2, Böhm. Nordbahn 152, Franzosen 238 1/2, Galizier 176 1/2, Gotthardbahn 130,80, Lombarden 80 1/2, Lübeck-Büchen 146,00, Nordwestb. 170 1/2, Kreditakt. 235 1/2, Darmstädter 127,70, Mittelh. Kredit 97,00, Reichsb. 144,00, Disk. Kommandit 170,80, Dresdner. Bank 133,30, Partier Wechsel 80,675, Wiener Wechsel 173,05, jerbische Tabaksrente 86,20, Bochum. Gußstahl 110,80, Dortmund. Union 56,00, Harpener Bergwerk 177,20, Siberia 142,60, 4proz. Spanier 66,50, Mainzer 110,20.

Wien, 31. Okt. (Schlußkurse.) Lokale Abgaben in Eisenpapieren und matte Auslandskurze drückten auf Verkehr, Schluß sehr still, Waffentaktien steigend.

Österr. 4 1/2proz. Papier. 91,52 1/2, do. 5proz. 101,70, do. Silber. 91,30, do. Goldrente 109,10, 4proz. ung. Goldrente 103,75, do. Papierrente 100,80, Länderbank 191,10, österr. Kreditaktien 275,00, ungar. Kreditaktien 321,00, Wien. Bf.-B. 105,50, Elbethalbahn 210,00, Galizier 204,75, Lemberg-Gzernowitz 235,00, Lombarden 90,10, Nordwestbahn 197,50, Tabaksaktien 153,50, Napoleons 9,35 1/2, Marktnoten 57,77 1/2, Russ. Banknoten 1,20, Silbercoupons 100,00.

Petersburg, 31. Okt. Wechsel auf London 97,60, Russisch. II. Orientanleihe 99 1/2, do. III. Orientanleihe 99, do. Bank für auswärtigen Handel 247, Petersburger Diskontobank 572, Warschauer Diskontobank —, Petersb. internat. Bank 470, Russ. 4 1/2proz. Bodenkredit-Pfandbriefe 146 1/2, Große Russ. Eisenbahn 239, Russ. Südwestbahn-Aktien 106 1/2, Privatdiskont —.

Paris, 31. Okt. (Schlußkurse.) Besser.
3proz. amort. Rente 96,20, 3proz. Rente 95,65, 4 1/2proz. Anl. 105,70, Italiener 5%, Rente 83,70, österr. Goldr. 93 1/2, 4%, ungar. Goldr. 90,25, 3. Orient-Anl. 64,75, 4proz. Russen 1889 94,30, Egypter 485,00, konv. Türken 174 1/2, Türkenloose 59,60, Lombarden 213,75, do. Prioritäten 310,00, Banque Ottomane 532,00, Panama 5proz. Obligat. 26,00, Rio Tinto 472,50, Tabaksaktien 332,00, Neue 3proz. Rente 94,55, 3proz. Portugiesen 36,25, Neue 3proz. Russen 77,18.

London, 31. Okt. (Schlußkurse.) Matt.
Engl. 2 1/2proz. Consols 95 1/2, Preuss. 4proz. Consols 105, Italien. 5proz. Rente 87 1/2, Lombarden 8 1/2, 4proz. 1889 Russen (II. Serie) 93 1/2, konv. Türken 17 1/2, österr. Silberrente 78, österr. Goldrente 93, 4proz. ungar. Goldrente 89 1/2, 4proz. Spanier 66 1/2, 3 1/2proz. Egypter 87, 4proz. unifiz. Egypter 95 1/2, 3proz. gar. Egypter 100 1/2, 4 1/2proz. Trib.-Anl. 91, 6proz. Mexik. 85 1/2, Ottomobank 11 1/2, Suezaktien 109, Canada Pacific 90 1/2, De Beers neue 12 1/2, Blyskont 3 1/2.

Rio de Janeiro, 31. Okt. Wechsel auf London 13 1/2.

Produkten-Kurze.
Böln, 31. Okt. Getreidemarkt. Weizen hiesiger loco alter —, neuer 23,50, do. fremder loco 24,25, p. Nov. 23,70, p. März 23,40, Roggen hiesiger loco alter —, neuer 23,25, fremder loco 25,75, p. Nov. 24,85, p. März 23,85, Hafer hiesiger loco alter —, neuer 16,50, fremder 17,50, Kübel loco 64,50, p. Okt. 64,10, p. Mai 1892 64,10. — Wetter: Frost.

Bremen, 31. Okt. (Börsen = Schlußbericht.) Raffinirtes Petroleum. (Off. Notiz der Bremer Petroleumbörse.) Ruhig. Vorr. 6,05 M. Br.

Baumwolle. Ruhig. Upland middling, loco 44 Pf., Upland Bakis middl., nichts unter low middl., auf Terminlieferung, Okt. 43 1/2 Pf., Nov. 43 1/2 Pf., Dez. 43 1/2 Pf., Jan. 44 1/2 Pf., Febr. 44 1/2 Pf., März 44 1/2 Pf.

Schmalz. Niedriger. Wilcox 35 Pf., Armour 34 Pf., Rohe und Brother — Pf., Fairbanks 32 Pf.

Wolle. Umfak 139 Ball. Cap, 13 Ball. Räumlinge.

Bremen, 31. Okt. (Kurze des Effekten- und Makler-Vereins, 5proz. Nordb. W.-Kammeret- und Kamagarn-Spinnerei-Aktien 120 Gd. 5proz. Nordb. W.-Aktien 107 1/2 Gd.)

Amsterdam, 30. Okt. Getreidemarkt. Weizen auf Termine steigend, per Nov. 257, per März 276. — Roggen loco fest, do. auf Termine höher, Okt. 242, p. März 252. Raps p. Herbst —. Kübel loco 32, p. Herbst 31 1/2, p. Mai 32 1/2.

London, 31. Okt. An der Rüste 1 Weizenladung angek. 6 ten. Wetter: Heiter.

Hamburg, 31. Okt. Getreidemarkt. Weizen loco fest, holstein-
loft neuer 208-217. — Roggen loco fest, mecklenb. loco neuer
210-235, russ. loco fest, neuer 186-190. — Hafer fest. — Gerste
fest. — Rübsöl (unverzollt) ruhig, loco 63,00 nom. — Spiritus ruhig,
p. Okt.-Nov. 40 Br., p. Nov.-Dez. 40 Br., p. Dez.-Jan. 40 1/2
Br., April-Mai 40 Br. — Kaffee fest. Umsatz 4000 Sack.
— Petroleum still. Standard white loco 6,15 Br., p. Nov.-Dez.
6,15 Br. — Wetter: Nachtfrost.

Hamburg, 31. Okt. Zuckermarkt (Schlussbericht.) Rüben-
zucker I. Produkt Basis 88 pCt. Rendement neue Usance, frei
an Bord Hamburg v. Okt. 13,05, p. Dezbr. 13,17 1/2, p. März
13,47 1/2, p. Mai 13,60. Fest. Unregelmäßig.

Hamburg, 31. Okt. Kaffee. (Nachmittagsbericht.) Good ave-
rage Santos per Oktbr. —, per Dezbr. 59 1/2, p. März 56 1/4, p.
Mai 56 1/4. Behauptet.

Hamburg, 31. Okt. Produktmarkt. Weizen loco steigend, per
Herbst — Gd., — Br., p. Frühjahr (1892) 11,22 Gd., 11,24
Br. Hafer p. Herbst — Gd., — Br., p. Frühjahr (1892) 6,53
Gd., 6,55 Br. — Mais p. Okt.-Nov. — Gd., — Br., p. Mai-
Juni 1892 6,13 Gd., 6,15 Br. Roggen p. Sept.-Okt. 15,50 Gd.,
15,60 Br. — Wetter: Kalt.

Paris, 31. Okt. Getreidemarkt. (Schlussbericht.) Weizen
behaupet, p. Okt. 26,90, p. Nov. 27,10, p. Novbr.-Febr. 27,60,
p. Jan.-April 28,30. — Roggen behauptet, p. Okt. 21,70, p. Jan.-
April 22,90. — Weizen behauptet, o. Okt. 60,40, p. Nov. 60,60, p.
Nov.-Febr. 61,20, p. Jan.-April 62,30. — Rübsöl träge, p.
Okt. 69,00, p. Nov. 69,25, p. Nov.-Dez. 69,50, p. Jan.-April 71,50.
Spiritus träge, p. Okt. 39,50, p. Nov. 38,75, p. Nov.-Dez. 39,75,
p. Jan.-April 40,75. — Wetter: Schön.

Montag bleibt der Markt geschlossen.

Paris, 31. Okt. (Schlussbericht.) Roggen ruhig, 88 1/2 into
34,50. Weizen träge, Rr. 3, p. 100 Kilo p. Okt. 36,12 1/2,
p. Nov. 36,12 1/2, p. Nov.-Jan. 36,37 1/2, p. Jan.-April 36,87 1/2.

Die Zuckerbörse bleibt am Montag geschlossen.

Savre, 31. Okt. (Telegr. der Hamb. Firma Weinmann, Siegler
u. Co.) Kaffee in Rembour schloß mit 5 Points Kauffe.

Rio 6000 Sack, Santos 15000 Sack. Recettes für gestern.

Savre, 31. Okt. (Telegr. der Hamb. Firma Weinmann, Siegler
u. Co.) Kaffee, good average Santos, p. Okt. 77,50, p. Dez.
75,50, p. März 70,00. Behauptet.

Amsterdam, 31. Okt. Java-Kaffee good ordinary 51.

Amsterdam, 31. Okt. Bancaum 55.

Amsterdam, 31. Okt. Getreidemarkt. Weizen p. Nov. 257,
p. März 275. Roggen p. Okt. —, p. März 254.

Antwerpen, 31. Okt. Getreidemarkt. Weizen fest. Roggen
fest. Hafer —. Gerste behauptet.

Antwerpen, 31. Okt. Petroleummarkt. (Schlussbericht.) Raf-
finiertes Type weiß loco 15 bez. und Br., p. Okt. — Br., p.
Nov. 15 Br., p. Jan.-April 15 1/2 Br. Beffer.

Antwerpen, 31. Okt. Wolle. (Telegr. der Herren Wilkens
u. Comp.) Wolle. La Plata-Zug, Type B., Dez. 4,62 1/2, Febr.
4,70, April 4,75, Mai 4,75 bez.

London, 31. Okt. 96 pCt. Zabazuder loco 15 1/4 stetig. —
Rüben-Rohzucker loco 13 1/2, rubig. Centrifugal Cuba —.

London, 31. Okt. Chili-Kupfer 46 1/2, per 3 Monat 47 1/4.

Glasgow, 31. Okt. Rohelien. (Schluss.) Mixed mumbres
Warrants 47 sh. — d.

Liverpool, 31. Okt. Baumwolle. (Anfangsbericht.) Ruth-
maßlicher Umsatz 6000 B. Ruhig. Tagesimport 7000 B.

Liverpool, 31. Okt. (Nachm. 12 Uhr 50 Min.) Baumwolle.
Umsatz 6000 B., davon für Spekulation u. Export 500 B. Ruhig.

Liverpool, 31. Okt. (Nachm. 1 Uhr 10 Min.) Baumwolle.
Umsatz 6000 B., davon für Spekulation und Export 500 B.
Träge.

Middl. amerik. Lieferungen höher.

Middl. amerik. Lieferungen: Nov.-Dez. 4 1/2 Verkäuferpreis.

Dez.-Jan. 4 3/4 Käuferpreis, Jan.-Febr. 4 3/4 do., Febr.-März
4 3/4 do., März-April 4 3/4 do., April-Mai 4 3/4 do., Mai-Juni
4 3/4 do., Juni-Juli 4 3/4 do. do.

Newyork, 30. Okt. Baumwollen-Wochenbericht. Zufuhren
in allen Unionshäfen 349 000 B. Ausfuhr nach Großbritannien
166 000 Ballen, Ausfuhr nach dem Continent 108 000 Ballen.
Vorrath 1 081 000 Ballen.

Newyork, 31. Okt. Waarenbericht. Baumwolle in New-
York 8 1/2, do. in New-Orleans 8. Raff. Petroleum Standard
white in New-York 6,25-6,40 Gd., do. Standard white in Philadelphia
6,20-6,35 Gd. Rohes Petroleum in Newyork 5,55, do. Petroleum
certificates p. Nov. 59 1/4. Bismalz loco 6,30, do.
Rohe u. Brothens 6,75. Sped short clear Chicago 6,50. Zucker
(fair refining Muscovados) 3. — Mais (New) p. Novbr.
64 1/2. Rother Winterweizen loco 105 1/4. — Kaffee Rio Rr.
7, 13. Mehl 4 D. 25 C. Getreidefracht 5 1/4. — Kupfer p. Nov.
11,60. Rother Weizen p. Okt. —, Novbr. 104, p. Dez. 105 1/4,
p. Mai 111 1/4. Kaffee Rr. 7, low ordinär p. Nov. 11,65, p. Jan.
11,30. Sped Port Chicago p. Dez. 8,25.

Der Werth der in der vergangenen Woche eingeführten Wa-
ren betrug 10 526 111 Dollars, gegen 9 362 252 Dollars in der
Vorwoche, davon für Stoffe 2 146 396 Dollars, gegen 1 777 694
Dollars in der Vorwoche.

Newyork, 31. Okt. (Anfangsbericht.) Petroleum Pipe line
certificates per Nov. 59. Weizen per Dezbr. 105 1/4.

Berlin, 1. Nov. Wetter: Kalt.

Newyork, 31. Okt. Rother Winterweizen p. Okt. 103 1/4 C.,
p. Nov. 105 1/4 C.

Fonds- und Aktien-Börse.

Berlin, 31. Okt. Die heutige Börse eröffnete in matter Haltung
und mit durchschnittlich niedrigeren Kursen auf spekulativem Gebiet.
In dieser Beziehung waren die von den fremden Börsenplätzen
vorliegenden ungünstigen Tendenzmeldungen von hervorragendem
Einfluss.

Die Kontremine ging auf allen Gebieten mit umfangreichen
Abgaben vor und zu weichen den Kursen gestaltete sich das
Geschäft zeitweise recht belangreich. Erst nach offiziellem Schluss
machte sich eine kleine Befestigung bemerkbar.

Der Kapitalmarkt erschien schwach für heimische solide Anlagen
und fremde, festen Zins tragende Papiere gaben zumeist etwas
nach; namentlich zeigten sich russische Anleihen niedriger angeboten,
auch russische Noten erheblich matter, und Italiener sowie ungarische
4 procentige Goldrente schwächer.

Der Privatdiskont wurde mit 2 1/2 Prozent notirt.

Auf internationalen Gebiet gingen Oesterreichische Kreditaktien
zu weicherer Notiz ziemlich lebhaft um, auch Franzosen und
Lombarden, sowie andere Oesterreichische und schweizerische Bahnen
waren matter.

Inländische Eisenbahnaktien abgeschwächt und ruhig; Mainz-
Ludwigshafen ziemlich behauptet.

Bankaktien lagen matt; die spekulativen Devisen stark nach-
gebend, namentlich Diskontokommandit-Antheile und Aktien der
Darmstädter Bank zu niedrigen Notirungen ziemlich belebt.

Industriepapiere zumeist schwächer; Montanwerthe weichend.

Produkten-Börse.

Berlin, 31. Okt. Die Getreidebörse verkehrte heute in
schwacher Haltung. Neben niedrigeren Weizenpreisen in Newyork
drückte hier starke Realisationslust, da man für Anfang des
Novembers stärkere Ründigungen erwartet. Auch die heutigen
Ründigungen fanden nur schwer Aufnahme.

Weizen und Roggen gaben infolgedessen ca. 2 Mark nach. Beziehungen vom
Auslande sind zu den bestehenden Preisen nicht möglich. In
Safer war ziemlich lebhafter Verkehr zu 2 1/2-3 M. billigeren
Preisen. Das vorläufige Ausbleiben des angeforderten Ausfuhr-
verbots drückte, Roggenmehl bei einigen Umfängen billiger ab-
gegeben. Rübsöl fest, hintere Sichten etwas höher. Spiritus
wenig umgekehrt; die Preise sind bei schwacher Haltung wenig
verändert. Realisationen für vordere Termine drückten, jedoch der
Report pr. Frühjahr sich andauernd vergrößert.

Weizen (mit Ausschluß von Randweizen) p. 1000 Kilo. Loco

geschäftslos. Termine niedriger. Gef. 1150 To. Ründigungspreis
230,25 M. Loco 220-235 M. nach Qualität. Lieferungsqualität
230 M., p. diesen Monat 231,5-229 bez., Durchschnittspreis
230,25 M., p. Okt.-Nov. 231-228,25-228,75 bez., p. Nov.-Dez.
231-228,25-228,75 bez., p. Dez.-Jan. — bez., p. April-Mai 232
bis 230,25-230,5 bez.

Roggen p. 1000 Kilo. Loco geschäftslos. Termine nie-
driger. Gef. 2600 To. Ründigungspreis 241,5 M. Loco 228
bis 246 M. nach Qualität. Lieferungsqualität 238 M., inländ.
— bez., p. diesen Monat 242,75-240,25 bez., Durchschnittspreis
241,5 M., p. Okt.-Nov. 241-240,5 bez., p. Nov.-Dez. 239,25
bis 238,5-239 bez., p. Dez.-Jan. — bez., p. April-Mai 233,5
bis 233-233,5 bez.

Gerste p. 1000 Kilo. Still. Große und kleine 158-205 M.
Futtergerste 158-175 M. nach Qual.

Hafer p. 1000 Kilo. Loco flauer. Termine niedriger.
Gef. 750 To. Ründigungspreis 173 M. Loco 168-186 M.
nach Qualität. Lieferungsqualität 174 M. Bomm., preuß.
russ. u. schles., mittel bis guter 170-178, feiner 182-184 ab Bahn
und frei Waag. bez., p. diesen Monat 173 bez., Durchschnittspreis
173 M., p. Okt.-Nov. und p. Nov.-Dez. 171,75-170,75-171,75
bis 171 bez., p. Dez.-Jan. — M., p. April-Mai 177-176 bez.

Mais p. 1000 Kilo. Loco matter, Termine höher. Gef. 550
To. Ründigungspreis 182,5 M. Loco 170-184 M. nach Qual.,
p. diesen Monat 180-185 bez., Durchschnittspreis 182,5 M., p.
Okt.-Nov. — M., p. Nov.-Dez. — bez., p. April-Mai 140,75 bis
140-140,25 bez.

Erbsen p. 1000 Kilo. Rohware 200-225 M., Futterware
184-193 M. nach Qualität.

Roggenmehl Rr. 0 und 1 per 100 Kilo brutto incl. Sack.
Termine niedriger. Gef. — Sack. Ründigungspreis — M., p.
diesen Monat 32,75 M., Durchschnittspreis 32,75 M., p. Okt.-Nov.
u. p. Nov.-Dez. 32,75-32,7-32,75 bez., p. Dez.-Jan. —, p.
Jan.-Febr. 1892 — bez., p. April-Mai 32,25-32,2-32,25 bez.

Rübsöl p. 100 Kilo mit Fass. Termine höher. Gef.
9200 Btr. Ründigungspreis 62,8 M. Loco mit Fass —, loco ohne
Fass — bez., p. diesen Monat 62,8-63-62,7 bez., Durchschnitts-
preis 62,8 M., p. Okt.-Nov. 61,5-61,8 bez., p. Nov.-Dez. 61,5 M.,
p. März-April —, p. April-Mai 60,9-61 bez.

Trockene Kartoffelfstärke p. 100 Kilo brutto incl. Sack.
Loco 31,00 M. — Feuchte dgl. p. loco 17,25 M.

Kartoffelmehl p. 100 Kilo brutto incl. Sack. Loco 31,00

M. Markt.

Petroleum. (Raffiniertes Standard white) p. 100 Kilo mit
Fass in Bosten von 100 Btr. Termine — Gefährlich! Kilo —
Ründigungspreis — M., p. diesen Monat 23,1 M., Durchschnitts-
preis 23,1 M., p. Dez.-Jan. — bez.

Spiritus mit 50 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Btr. à 100
Bros. = 10 000 Bros. nach Tralles. Gefährlich! — Btr. Ründi-
gungspreis —, Markt. Loco ohne Fass 71,2 bez.

Spiritus mit 70 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Btr. à 100
Bros. = 10 000 Btr. Bros. nach Tralles. Gefährlich! — Btr.
Ründigungspreis — M. Loco ohne Fass 51,7 bez.

Spiritus mit 50 M. Verbrauchsabgabe p. 100 Btr. à 100
Bros. = 10 000 Bros. nach Tralles. Gefährlich! — Btr. Ründi-
gungspreis — M. Loco mit Fass —, p. diesen Monat —

Spiritus mit 70 M. Verbrauchsabgabe. Wenig ver-
ändert. Gef. 280 000 Btr. Ründigungspreis 50,6 M. Loco mit
Fass —, p. diesen Monat 50,7-50,4-50,5 bez., Durchschnittspreis
50,6 M., p. Okt.-Nov. u. p. Nov.-Dez. 50,5-50,2-50,5-50,2 bez.,
p. Dez.-Jan. 50,7-50,6-50,9-50,6 bez., p. Jan.-Febr. 1892 51
bis 51,2-51 bez., p. Febr.-März —, per April-Mai 51,9-51,7
bis 52-51,9 bez., p. Mai-Juni 52-52,2-52,1 bez., p. Juni-Juli
52,5-52,4-52,7-52,5 bez.

Beizenmehl Rr. 00 32,00-30,5, Rr. 0 30,25-29,00 bez.

Feine Marken über Notiz bezahlt. Wenig Frage.

Roggenmehl Rr. 0 u. 1 33,0-32,25 bez., do. feine Marken
Rr. 0 u. 1 34,00-33,00 bez., Rr. 0 1 1/2, Rr. 0 höher als Rr. 0 und
1 pr. 100 Kilo Br. incl. Sack. Bessere Frage.

Feste Umrechnung: 1 Livre Sterl. = 20 M. 1 Doll. = 4 1/4 M. 1 Mark = 3 M. 20 Pf. 7 fl. ödd. W. = 12 M. 1 fl. österr. W. = 2 M. 1 fl. hell W. = 2 M. 70 Pf. 1 Franc oder 1 Lira oder 1 Peseta = 80 Pf.

Bank-Diskonto.			Wechsel v. 31.			Brosch. 20. T. L.			Sow. Hyp.-Pf.			Warsch.-Teres			Reichenb.-Prior.			Pr.-Hyp.-B. (r. 120)			Bauges. Humb.		
Amsterdam	3	8 T.	168,40	bz		Cöln-M. Pr.-A.	3 1/2	132,30	5	88,20	B.	5	89,25	5	5	5	do. do. VI. (r. 110)	4 1/2	5	6	130,25	6	
London	4	8 T.	20,34	bz		Dess. Präm.-A.	3 1/2	139,50	5	84,90	bz	5	61,10	5	5	5	do. div. (r. 100)	3 1/2	5	3	125,75	5	
Paris	3	8 T.	80,65	bz		Ham. 150 T. L.	3 1/2	136,25	5	36,00	bz	5	123,10	5	5	5	do. do. (r. 100)	3 1/2	5	3	68,25	5	
Wien	4	8 T.	172,75	bz		Lib. 150 T. L.	3 1/2	126,00	5	96,90	bz	5	130,60	5	5	5	Pr.-Hyp.-Vers.-Certi.	4 1/2	5	3	162,75	5	
Petersburg	5	3 W.	—	bz		Meln. 7 Guld.-L.	3 1/2	27,40	5	67,00	bz	5	117,00	5	5	5	do. do. do.	4 1/2	5	3	73,10	5	
Warschau	5	3 W.	27,25	bz		Oldemb. Loose	3 1/2	124,10	5	—	bz	5	110,00	5	5	5	do. do. do.	4 1/2	5	3	106,00	5	
in Berlin 4 Lomb. 4 1/2 u. 5 Privats. 3 1/2 G.																							
Ausländische Fonds.																							
Geld, Banknoten u. Coupons.			Argentin. Anl.			Bukar. Stadt-A.			Aachen-Mastr.			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Souvereigns			do. do.			do. do.			Alt.-Zeitl.			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
20 Francs-Stück			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Gold-Dollars			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Engl. Not. 1 Pf. Sterl.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Franz. Not. 100 Frs.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Oestr. Not. 100 fl.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Russ. Not. 100 R.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Deutsche Fonds u. Staatspap.																							
Otsche R.-Anl.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Prss. cons. Anl.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. Scrips. int.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Sts.-Anl. 1868			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Sts.-Schld.-Sch.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Berl. Stadt-Obl.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. neue			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Posener Prov.-Anl.-Scheine			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. Berliner			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Ctrl. Ldsch. do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Kur.-unrk. neue			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Ostpreuss. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Posensch. do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Schls. allth. do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
Idschl. Lita. do. do.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. neu			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. neu I. II. Pommer.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch		
do. do. II. Wstp. Ritr.			do. do.			do. do.			Crefelder			Berg-Märkisch			Berg-Märkisch								